

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/42/407  
21 July 1987  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH



第四十二届会议

临时议程 • 项目 33、51、55、56、57、  
58、62、63、70、73、83和105

南非政府的种族隔离政策

迫切需要一项全面禁止核试验条约

缔结关于不对无核武器国家使用或威胁使用核武器  
以加强无核武器国家安全的有效国际安排

缔结关于保证不对无核武器国家使用或  
威胁使用核武器的有效国际安排

防止外层空间的军备竞赛

关于立即停止和禁止核武器试验的大会第 41/54 号  
决议的执行情况

化学武器和细菌（生物）武器

全面彻底裁军

裁军和发展的关系

• A/40/150。

87-17527

审查《加强国际安全宣言》的执行情况

发展和国际经济合作

国际禁止贩运毒品运动

1987年7月15日

马来西亚常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函附上1987年4月19日至21日在吉隆坡召开的相互作用理事会第五届会议最后声明。谨请将该声明作为大会临时议程项目33、51、55、56、57、58、62、63、70、73、83和105的正式文件散发为荷。

马来西亚常驻联合国代表

大 使

尤索夫·希塔姆(签名)

附 件

1987年4月19日至21日

在吉隆坡召开的相互作用理事会第五届会议最后声明

1. 在二十世纪最后的年代中，人类面临着历史上空前严重的各种危机。然而，人们尚未采取充分的措施来解决这些问题。如果政治、科学、宗教和文化界的领袖不能以共同道德为基础在国际和国家两级作出有效而且正确的反应，就不可能有持久的未来。

2. 因此，相互作用理事会打算在1987年3月召开同宗教领袖的会议后，进一步召开这种协商会议，以便进行多科性探讨，寻求可能解决威胁着人类的一些严重问题的办法。理事会认为，大学作为领导人的训练场所，负有教育今后各代人以适应全球相互依存的要求的特别责任。

和 平 与 裁 军

3. 在这个世界上，和平已经失去其真正的意义，因为自第二次世界大战以来，世界上没有一天不存在着战争、冲突、贫困以及人类和环境状况的大规模恶化。只有通过不断对话、社会各领域富有接受力的谅解以及国际接触，才能实现真正的和平。

4. 相互作用理事会再次敦促所有国家，特别是超级大国，作出一切努力来实现有效的军备管制、裁军以及削减军事预算。因此：

(a) 美国和苏联应履行其条约义务，削减战略武器数量，并为进一步削减战略武器继续开展谈判。

(b) 里根总统和戈尔巴乔夫总书记对人类负有重大的道德义务，他们必须积极寻求双方均可接受的办法来防止空间的军备竞赛、制止地球上的军备竞赛并就大幅度削减核武器、化学武器和常规武器的具体措施达成协议。

(c) 鉴于自雷克雅未克会谈以来日内瓦讨论所取得的进步，应于1987年召开一次实质性首脑会议，理事会再次建议把最高级别的对话制度化，于每年举行。

(d) 两位领导人在保持他们在世界上消灭核武器这一长期理想的同时，还应致力于在今年1987年达成实质性协议。

(e) 第一优先是在雷克雅未克程式基础上立即签署一项均衡、逐步和最终消除中程导弹（中程核力量）的协定，并立即开始谈判，以减少和最终销毁欧洲的近程导弹。

(f) 美国和苏联应按照在日内瓦和雷克雅未克首脑会谈上达成的协议完成削减50%的战略核力量，并为进一步削减奠定基础。

(g) 必须严格遵守1972年《反弹道导弹条约》，两个有关大国应就该《条约》的共同解释达成协议。必须采取一切可能的措施来防止外层空间的军备竞赛，外层空间应专门保留用于和平目的。

(h) 东西方应筹备并开始关于常规部队的新的谈判，讨论如何采取建立信任和建立安全的措施，在双方接受的情况下共同减少从大西洋到乌拉尔的常规武器部队，并在这一进程中建立均势。应尽早将这些措施扩展到亚洲和世界其他地区。

(i) 应在各方所商定的不再生产的可靠保障和严格核查措施下，禁止和销毁化学武器。

5. 这些措施可以遏制军备竞赛及其所需的巨大开支；实现有意义的军备削减，减少战争的危险，同时改善其他国家的安全。理事会敦促逐渐按照《不扩散条约》（《核不扩散条约》）实现全面禁试，或者可通过就下极限水平达成协议、限制试验次数和批准现有的条约等方式加以实现。

6. 美苏之间应采取各种具体措施，尤其应制订办法，来防止由于意外或过失而发生核冲突。相互作用理事会极力鼓励所有国家就全人类所关心的军备削减问题的观点和现实开展更加广泛的辩论和讨论。理事会认为，美国和苏联的盟国以及所有其他国家可在这方面作出很大贡献。

## 世界经济现状

7. 出于道德、政治和经济方面的理由，人类必须致力实现一个比较公平的经济结构，消除目前世界上无数人所过的极度贫穷的生活。只有工业化国家基于开明的自我利益作出一系列决定并开展对话，以及发展中国家采取共同的支持性政策，才能实现变革。

### 8. 世界经济的危险迹象如下：

(a) 目前，美国有难以维持的预算和贸易赤字，而日本和西欧主要国家的经常帐目中拥有巨额顺差，因而造成一种经济紧张和危险的局面；

(b) 保护主义压力显然在崛起，并在走上危险的道路；

(c) 债务危机已达到难以想象的规模，解决危机的前景同以往一样遥远；

(d) 大多数发展中国家、尤其是低收入国家绝大多数人的生活状况继续迅速恶化；

(e) 商品价格下跌，使许多国家极为恶劣的经济状况变得更加严重；

(f) 实现利率虽比以往大为下降，但仍然很高。

(g) 美元汇率变化不定，造成世界贸易和金融结构及活动的极其不稳定；

(h) 总而言之，由于不能对相互依存的世界经济的现实作出反应，因而在许多领域造成无政府状态，给人类福利造成严重影响。

9. 相互作用理事会重申，如果不立即采取协调措施来解决这些问题，所有国家今后的福利都会遭到威胁。

## 贸易和保护主义

10. 相互作用理事会看到存在着一种真正的危险性，即在目前的外汇和金融市场情况下，各种形式的逐步抬头的保护主义浪潮可引起一场全球性的衰退。

11. 由于这些原因，因此，严格遵守《总协定》的各项原则和开展新的《总协定》回合具有特别重要的意义，必须停止和扭转逐步采取更多保护主义措施的倾向，

并且发展出一种开放、可行和持久的多边贸易制度。相互作用理事会特别敦促消除大国间的双边交易，并强调这些国家间目前的争端必然存在着各种危险。理事会敦促它们不要以更多地采用保护主义的方式来解决目前的争端。

12. 美国、欧洲共同体和日本对农业生产的补贴已达令人无法接受的程度，因而危害了许多债务国的发展前景和偿债能力。农业政策应该作出面向市场的重大改革。任何拖延都会造成严重的后果。

13. 反倾销的限制应适用于所有商品，包括农产品。

### 债务危机与管理

14. 必须带有一种紧迫感来解决债务危机及其不祥的后果。债务偿还不能够有扼杀一国经济的代价。从道义上来说，任何国家政府都不能要求其人民过着与人类尊严不相称的苦日子。所有有关方面都必须做出具体的贡献，尊重分担负担的道义原则。

15. 债务国不可能在短期内得到偿还债务所需要的大量贸易顺差。有必要进行能导致增长和出口增加的调整，但在大多数情况下，这种调整需要相当长的时间。国际社会必须认识到，除非向各债务国提供紧急支助以保存其经济及社会结构和促进发展，否则我们会目睹近些年来为重新建立民主和经济自由而做出的艰苦而成功的努力陷于毁灭。

16. 贝克倡议是要刺激以从国际商业银行得到大量增加的新资金流通为基础的面向增长的调整，但由于各种原因，该倡议到目前为止没有取得所想要得到的效果。

17. 因此，相互作用理事会敦促各工业化国家优先考虑债务问题，将其作为下一届在威尼斯召开的首脑会议上的一个单独的议程项目。所有的参与国都应支持并立即促进为债务国面向增长的调整提供必要条件和资源的措施。

18. 我们相信，这种措施除其他外应包括：

(a) 作出坚决的努力，通过更密切的宏观经济政策协调，来提高非通货膨胀的增长，降低利率和减轻保护主义的压力；

(b) 通过一笔较大的世界银行一般资本增加，提供额外的官方借款；

(c) 改进机制，通过适当的补偿性资助安排来应付因出口收益和利率波动而引起的经济动荡；

(d) 在结构调整设施之下使货币基金组织的软贷款有更多的再流通，以避免发生向货币基金组织的负转移；

(e) 增加向低收入国家提供的双边和多边优惠官方发展援助流量，对以往的官方发展援助进行更为广泛和更为全面的追溯性条件调整，并在巴黎俱乐部进行较长期的和更为优惠的重新安排；

(f) 对那些执行适当的调整政策并且看来有必要对其面向出口的增长辅之以债务宽缓的债务国宽缓债务。

19. 共同责任的原则要求所有方面——债务国、债权国、商业银行和国际金融机构——都为缓解债务问题作出具体贡献。

(a) 债务国应采行调整计划，以及调解偿还债务与国内需求的矛盾，为持续的发展提供条件，扭转资本外逃的情况以及建立适当的监测机制。

(b) 债权国监督银行业务的当局应促进更为灵活地注销发展中国家的债务，特别是在美国。

(c) 增进债务国的贸易机会，同时削弱这些国家享有相对有利条件的领域的保护主义，将使它们能够扩大自己的出口收入。

(d) 国际金融机构必须提供新的资源，以便加固商业借款的基础。

20. 相互作用理事会建议，开始就这些问题进行有所有方面参加的更为深入的对话，应当将此作为一项紧急事项来做。

21. 相互作用理事会本身将通过例如探究债务宽缓的切实提议等途径来急切地寻找解决办法。

22. 区域性的冲突和战争加剧了不发达状况，并在其进程中使负债的程度更为恶化。发展中国家把大笔的款项浪费在军事开支上，而这些开支并不一定是为了防御的目的。这些开支的费用大大超出其官方发展援助，而且有些时候还采取援助的形式，必须大大削减这些开支，作为使发展取得成功的一项重要措施。与此同时，工业化国家必须停止积极出口武器，并更多地协助避免和抑制区域性冲突。

23. 相互作用理事会建议，应当采取步骤，通过和平解决办法、使用区域工具和一个严格遵守自决原则的国际集体安全体制，来解决现有的或潜在的区域性冲突。应当强调订立和加强区域不侵犯条约。

24. 解决这些冲突的基础应当是严格适用国际法的各项既定原则，特别是外国军队从一切被占领的领土撤出的原则。

### 发展—人口—环境

#### 发展

25. 在面临着不利的全球经济条件的情况下，增加给发展中国家的发展援助流量变得更为必要。日本、美国和一些西欧国家应当提供更多的发展援助以及鼓励股票投资和人力资源开发。

26. 可以而且应当利用私营部门的潜力促进本地的发展以及有效地使用稀少的资源，其途径例如同国家和其他企业的联合企业以及技术转让。

27. 紧急援助方案对于确保目前生活在赤贫中的许多人和社区的生存而言是必不可少的。特别需要培养一种争取生存的全球团结感。

28. 国际社会应当作为一项紧急事项，立即执行大会1986年5月所通过的《联合国1986—1990年非洲经济复苏和发展行动纲领》。



## 人口

29. 家庭和男女的共同责任道德价值观是必不可少的。许多发展中国家的人口急剧增长使发展方面的任何进步均丧失效用。这加剧了发展不足、人口增长和人类生命维持系统的侵蚀的恶性循环。负责任的公共政策要求对人口、环境和经济趋势作出系统性的预测，并应特别注意它们之间的相互作用。

30. 理事会认识到各种宗教对于计划生育的政策和方式有着不同的态度，认为目前的趋势使得采取有效的计划生育不可避免。理事会深信，世界上所有的主要宗教和哲学都允许计划生育。应当交流一些国家和宗教的正面的经验，并应加速进行关于计划生育的科学研究。

## 环境

31. 应当发展诸如太阳能和氢等代用能源以及新的有关的交通运输系统和技术，以减轻即将到来的气候变化的影响；应进一步研究臭氧层的破坏情况；应防止生物物种数目的进一步减少；以及应反击对生物圈的威胁。在这方面，相互作用理事会期待世界环境和发展委员会的报告早日出版。

### 恐怖主义和麻醉品贩运

32. 相互作用理事会建议各国政府采取更为强有力的国家和国际措施，协作并协调打击恐怖主义和非法贩运麻醉品的战斗，将其视为影响国际和平与安全的问题。

33. 恐怖主义与麻醉品贩运通常是紧密相关联的，需要进行更为有效的多边合作。

34. 必须通过教育和国际合作，培养一种旨在遏止并最终消除对于非法使用麻醉药品的供应和需求的新态度。

## 南非和种族隔离政策

35. 相互作用理事会一贯要求废除种族隔离制度。为此目的，理事会督促南非采取若干具体的国内措施，为同黑人领导人开始进行谈判创造条件。

36. 令人遗憾的是，南非政府选择的政策，使南非内部的紧张局势更形恶化，危害到迫切设法保持其独立并努力实现基本的经济和社会进展的邻近非洲国家。国际上对种族隔离的加强谴责和逐渐形成的国际制裁方案，使得白人社会内对比勒陀利亚的漠然无视反应和变本加厉的镇压日增不满，尽管一些主要工业国家采取了有节制的制裁，南非依然如此。

37. 商业界放弃在南非的分公司和业务，这是一种日益增长的趋势，反映了私人部门关切持续的种族隔离所造成的起反作用的局面。商业领袖的反应应不仅以现有的自动自发的强制性放弃政策的文字同时也以精神和本意为指针。商业领袖的眼光和判断最终将以目前所采取的措施作出评价。

38. 南非政府在政治、经济和军事上进行破坏南部非洲邻近国家尤其是莫桑比克的稳定。真正的危险在于任何非洲国家、最明显的是莫桑比克的经济破产，这可能引发一种骨牌效应，危害其他国家的稳定和发展，最后为南非造成防疫线。显然，南非政权冷眼算计，对这些新的尖锐的纠纷地区的关心，将使目前国际的注意力和精力转移开对种族隔离的重视，而减轻直接的国际压力。在这种情况下，南非可以把自己描绘成南部非洲区域的唯一稳定因素。

39. 这种局势既不容维持也不可容忍。在一个相互依存的世界，所有国家的领导人都不能摆脱其义务和道义责任，为和平转移而努力，有力、决心、有效和富有想象力地为此努力，直至一个和平、公正和民主和多种族的社会在南非生根。

40. 兹建议相互作用理事会因此主张采取下列措施：

(a) 所有工业国家应采取至少与美国国会通过的措施一致的一套制裁措施，以期对南非政权施加经济压力，从而加重种族隔离的代价和为本着诚意进行谈判提供

鼓励；

(b) 采取了强制性国内制裁的国家应面向目标地设法确保其盟国或从双边贸易关系上享有相当利益的国家，至少不提供受制裁影响的物品而破坏这种制裁；

(c) 美国、联合王国、德意志联邦共和国、其他国家和欧经共同体，由于各种原因，对南非政府会有所影响，它们应加倍努力说服南非政府必须采取迫切措施以终止种族隔离并在一个统一而非四分五裂的南非建立起真正的民主。更具体地说，这些努力应导向于立即设法：

- (一) 释放纳尔逊·曼德拉和其他政治拘留犯；
- (二) 终止紧急状态和停止广泛镇压种族隔离的反对者，包括儿童，以及终止紧急状态并把军队撤离城镇；
- (三) 解禁非洲人国民大会和其他政治组织；
- (四) 尽可能及早与黑人社区的真正代表就建立政治自由进行谈判；
- (五) 废除人口登记法案、土著土地法案和种族地区法案；
- (六) 给予所有南非人普遍的、平等的公民权。

41. 根据这种反应，国际社会应指望在取消种族隔离后的情况下解除制裁，指望多边的重大努力加快一个自由、无种族歧视的南非的发展和出现。

— 这种国际努力也应导向根据联合国的有关决议设法立即终止非法占领纳米比亚。

— 南非政府应立即终止其破坏邻近国家稳定的政策，特别是终止制造和持续及财政上供应代理军队。其他国家政府应同样停止鼓励和资助在南部非洲分区的叛逆团体，因为这种支持最终有利于南非及其非法的政策。在安哥拉发生的事情清楚显示这种政策如何导致南非在安哥拉军事介入的升级。它之支持争取安哥拉彻底独立全国联盟，直接造成了否则不会发生的其他介入。

一 国际社会应该迅速采取行动，对付南非的阴谋及促进受影响最严重国家的经济发展：

(a) 为防止安全情况的进一步恶化，联合国应敦促所有国家向莫桑比克和其他国家提供这种援助，因为这将使它们能够更有效地击退南非支助的军队所发动的军事攻击，使它们能够建立内部稳定，以便把更多资源用于经济和社会发展；

(b) 各国政府，特别是传统的捐助国，应大量增加对前线国家的经济援助，使它们的经济摆脱南非的压制。同样，各国际组织也应毫不迟延地拨出现有紧急和备用基金，并发起特别动员运动以援助这些国家；

(c) 作为提供援助的一种手段，各国政府应支持不结盟运动最近成立的非洲基金；

(d) 应鼓励国际商业界帮助前线国家的经济发展。

### 多边主义

42. 联合国及其专门机构系统是维持和平和促进各国合作的不可缺少的机制的核心。

43. 四十年不可否认地造成某些惰性并暴露了官僚僵化。我们鼓励会员国重新估价和重新调整联合国系统以应付日益增加而且不断变化的世界问题。理事会敦促所有国家政府抵制多边制度、包括联合国以外结构的进一步破坏。相互依存现实使我们别无其他选择，而不得不在多边的基础上解决各种问题，例如环境问题、传染病问题、恐怖主义、贸易、货币管理、债务及农业生产。

### 与会者

相互作用理事会的下列成员参加了会议：

赫尔穆特·施密特（主席）

德意志联邦共和国

福田纠夫（名誉主席）

日本

阿赫马杜·阿希乔  
基尔提·尼迪·比斯塔  
江萨·差玛南  
马赛厄斯·梅因查·乔纳  
耶诺·福克  
马尔科姆·弗雷泽  
阿图罗·弗朗迪西  
库特·富格勒  
达图·侯赛因·奥恩  
马尼亚·曼内斯库  
赫迪·努伊拉  
奥卢塞贡·奥巴桑乔  
米萨埃尔·帕斯特拉纳·博雷罗  
玛丽亚·德洛雷斯·平塔西洛戈  
奥拉·乌尔斯滕  
布雷福德·莫尔斯(秘书长)

喀麦隆  
尼泊尔  
泰国  
赞比亚  
匈牙利  
澳大利亚  
阿根廷  
瑞士  
马来西亚  
罗马尼亚  
突尼斯  
尼日利亚  
哥伦比亚  
葡萄牙  
瑞典

此外，相互作用政策委员会的下列成员参加了会议：

曼努埃尔·乌略亚(共同主席)  
萨达尔·斯瓦兰·辛格  
黄华  
什里达思·兰法尔  
弗拉基米尔·苏斯洛夫  
申永华  
维德久久·内蒂萨斯特罗  
埃米尔·范莱内普

秘鲁  
印度  
中国  
圭亚那  
苏维埃社会主义共和国联盟  
大韩民国  
印度尼西亚  
荷兰